

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Our Lady of Czestochowa Parish

June 2nd 2019, No. 21

The Ascension of the Lord

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
[www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)



## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm** - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)  
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)  
11:00 am (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127  
www.ourladyofczestochowa.com  
parish@ourladyofczestochowa.com  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor / proboszcz

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar / wikar

### KATECHECI / CATECHISTS

Elżbieta Sokołowska, Urszula Boryczka - kl. 0,1;

O. Andrzej Treder - kl. 2; Matylda Kasperkiewicz kl. 3; Małgorzata

Liebig-Malupin - kl. 4,5 ;

Piotr Goszczynski, Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7; Anna Maziarz - kl.8;

Monika Danek - koordynator

### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

### SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!  
- Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!  
- Franciscan Fathers

## ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

### ♦ Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355

For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)

♦ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.

♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910

♦ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485

### ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dzieciątę**

**Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**

Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962

♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37** Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649

♦ **Męska Grupa Żywego Różańca** - Władysław Biernat, tel. 781-267-9946

### ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society**

Mrs. Genofewa Lisek, tel. 617-436-5779

### ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -

Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

### ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish**

**American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** - Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-828-1934

### ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -

Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656

♦ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.

♦ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chłudziński, Monika Danek, Jacek Greluch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa

♦ **Rada Finansowa / Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Pronczuk, Bogdan Maciejuk.

♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606

♦ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - [www.krakowiak.org](http://www.krakowiak.org); [contact@krakowiak.org](mailto:contact@krakowiak.org), tel. 781-832-0962

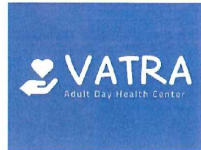
♦ **Czytanie i rozważanie Pisma Świętego** - każdy czwartek po mszy św. wieczornej, prowadzi O. Andrzej

**UMIEMY CIESZYĆ SIĘ DAREM ŻYCIA  
PRZY WEJŚCIU DO KOŚCIOŁA WYŁOŻONE SĄ  
ULOTKI O PIĘKNYM DOMU DLA SENIORÓW.  
Warto się zapoznać z treścią i odwiedzić to miejsce.**

*Odwiedź nas dzisiaj!*

**VATRA ADULT DAY  
HEALTH CENTER**

50 Messina Drive, #2  
Braintree, MA 02184



Email:

info@vatraadultdaycare.com

[p]: 617.455.7058  
[t]: 781.817.6017

*Zapewniamy  
naszejwspolnocie  
niezależność i komfort!*

**ZAPRASZAMY NA  
NOCNE CZUWANIE**

W sobotę, 8 czerwca, w przed dzień uroczystości Zesłania Ducha świętego po wieczornej Mszy św. Planowane jest wystawienie Najświętszego Sakramentu i czuwanie nocne. Serdecznie zapraszamy do spędzenia dodatkowego czasu przed Najświętszym Sakramentem, adorując Zmartwychwstałego Jezusa w oczekiwaniu na Uroczystość Zesłanie Ducha Świętego. Chcemy nasze modlitwy ofiarować w intencji prześladowanych na świecie chrześcijan, naszych rodzin i Ojczyzny.

**ZAPRASZAMY NA CUDOWNY FILM**

W sobotę i niedzielę 8-9 czerwca będziemy mieli okazję zobaczyć w Bostonie nowy i bijący rekordy w polskich kinach zapowiadany film Michała Konrada o Bożym Miłosierdziu pt „MIŁOŚĆ I MIŁOSIĘRDZIE”. We wrześniu film ten wejdzie na ekrany kin w Stanach Zjednoczonych. Cieszymy się, że już teraz możemy go zobaczyć w Polonijnym gronie. Planujemy jeden pokaz w Sali kinowej, a drugi w Sali JPIL. W dalszym ciągu poszukujemy Sali kinowej. Szczegóły będą podane w okresie późniejszym. Cena biletu wynosi \$25. Serdecznie Wszystkich zapraszamy. Przyjdź sam i zaproś innych!



View our bulletins online at [www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)

**Saturday, June 1, 2019 SAINT JUSTYN, MARTYR /**

*First Saturday*

8:30 am † Norbert Strissel - *Nauczyciele i Pracownicy szkoły JPIL*  
4:00 pm † Konstanty & Stephania Yachimski, Joseph & Helen Walulik - *Niece*  
7:00 pm † Genowefa & Fryderyk Kupiec - *Władysław Maziarz z rodziną*

**SUNDAY, JUNE 2, 2019 THE ASCENSION OF THE LORD**

8:00 am † Radziszlaw Zajkowski - *Żona Krystyna i syn Łukasz*  
9:30 am † Janina Czarkowska - *Daughter with children*

11:00 am † Jan Wróblewski - *Żona Wanda Wróblewska*  
*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:*

- *Obfitości łask Bożych, opieki Najświętszej Marii Panny, ludzkiej dobroci, zdrowia, wytrwałości i wszystkiego najlepszego dla O. Andrzeja z okazji święceń kapłańskich-Parafianie*  
† Jarosław Mierzejewski - *Rodzina*

**Monday, June 3, 2019**

7:00 am † Richard Rolak - *Bolec Family*  
8:00 am - *O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Marty w dniu urodzin - Mama*

**Tuesday, June 4, 2019**

7:00 am † *In Honor the Sacret heart of Jesus for the Souls in Purgatory - Davulis Family*  
8:00 am - *O zdrowie, Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Haliny Sobieszek z okazji urodzin - FF*  
† Eugeniusz Błajda i Jan Kaim  
- *Dziękczynna za otrzymane łaski w roku szkolnym i dalsze błogosławieństwo - Mama*

**Wednesday, June 5, 2019**

7:00 am † Regina & Edward Suski - *Daughters*  
7:00 pm † Michał Makar (R) - *Żona*

**Thursday, June 6, 2019**

7:00 am - *For Gods blessing for Riszard & Ania*  
**6:15 pm - Wystawienie NS, Modlitwy w intencji Kapłanów**  
7:00 pm † Janina Dziechciowska - *Żywy Różaniec*  
† Marian Ubowski - *Anna Laszczkowska*  
† Józef Ignaciuk - *Helena Rogowska*

**Friday, June 7, 2019 First Friday**

7:00 am † Frank Clapp & Minnie Dimock - *Joyce Ellis*  
6:00 pm + *Wystawienie NS, Spowiedź*  
7:00 pm † Józefa Kotula - *Córka z rodziną*

**Saturday, June 8, 2019**

8:30 am - *O zdrowie i Boże bł. dla Norberta z okazji urodzin - Rodzice*  
4:00 pm † Lucyna & Edward Sweda, Barbara & Jean - *Children*  
7:00 pm † Zofia Cieplucha (40R) - *Córka i syn z rodzinami*

**SUNDAY, JUNE 9, 2019 PENTECOST SUNDAY**

8:00 am † Józefa, Józef i Ireneusz Rogowscy - *Rodzina*  
9:30 am † Józef Żuk (3-rd Anniv.) - *Daughter & family*

11:00 am - *Dziękczynna w rocznicę ślubu Marcina i Basi Bolec - Własna*  
*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msza św. w intencjach :*

† *Maria i Tadeusz Budny oraz Darek Kowalczyk - Rodzina*  
- *O Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Boskiej Częstochowskiej, ludzkiej życzliwości, zdrowia i wszystkiego najlepszego na dalsze lata posługi kapłańskiej dla Ojca Proboszcza Jerzego Żebrowskiego - Wdzięczni Parafianie (Msza z udziałem dzieci)*



FROM THE PASTOR'S DESK / Z BIURKA PROBOSZCZA

### The Ascension of the Lord / Uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego

The day we step into eternity may come sooner than we think. In preparation for that moment, we need to know this truth—not everyone is going to heaven. How can we know for sure that we are going to heaven? Some 2,000 years ago, after the resurrection of Christ the apostles Peter and John were preaching the gospel of Jesus Christ to a large crowd in Jerusalem. Peter made a profound statement that resonates even in our postmodern world: **“Salvation is found in no one else, for there is no other name under heaven given to men by which we must be saved”**. In today’s confused world it’s popular to say, “Everyone’s going to heaven” or “All paths lead to heaven.” There are many people who think they can have heaven without having Jesus. They want the glory, but they don’t want to be bothered by the cross. Many don’t want to accept Jesus as the only way of going to heaven and are determined to find another path. But Jesus warns us that no other path exists and that the consequence for rejecting this truth is an eternity in hell. He told us that “Whoever believes in the Son has eternal life, **but whoever rejects** the Son will not see life, for God’s wrath remains on Him”. Faith in Christ is the key to going to heaven. Many people today hold to a watered-down gospel that does away with the need for repentance. They want to believe in a “loving” (nonjudgmental) God who never mentions sin and who requires no change in their lifestyle. They may say things like, “My God would never send a person to hell.” “But Jesus spoke more about hell than He did about heaven, and He presented Himself as the Savior who offers the only means of going to heaven: “I am The Way and The Truth and The Life. No one comes to the Father except through me” (John 14:6). **Who will actually enter God’s kingdom?** The Bible makes a clear distinction between those who have eternal life and those who do not: “He who has the Son has life; he who does not have the Son of God does not have life”. Those who believe in Christ are made the children of God. Those who accept Jesus’ sacrifice as the payment for their sins and who believe in His resurrection are going to heaven. Those who reject Christ are not. Saint John says, “Whoever believes in Him is not condemned, but whoever does not believe stands condemned already because he has not believed in the name of God’s one and only Son”. The Bible says very clearly - **there is one and only one way to heaven—Jesus Christ**. Follow Jesus’ command: “Enter through the narrow gate. For wide is the gate and broad is the road that leads to destruction; and many enter through it. **Faith in Jesus is the one means of going to heaven**. Those who have faith are guaranteed to get there.

Do you trust in Jesus?



Dzień, w którym możemy zrobić krok w wieczność może przyjść wcześniej niż myślimy. Przygotowując się do tego momentu, musimy znać prawdę, że nie **wszyscy idą do nieba**. Ktoś spyta skąd możemy wiedzieć na pewno, że pójdziemy do nieba? Otóż 2000 lat temu, po zmartwychwstaniu Syna Bożego apostołowie Piotr i Jan głosili Ewangelię Jezusa do wielkiego tłumu w Jerozolimie. Piotr użył wtedy stwierdzenia, które rezonuje również w naszym postmodernistycznym świecie, iż **Zbawienie nasze dokonuje się tylko w Jezusie Chrystusie!** We współczesnym nam świecie słyszymy nieraz obiegowe stwierdzenia, że “wszyscy ludzie idą do nieba” czy, że “wszystkie drogi prowadzą do nieba.” Jest też wielu ludzi, którzy myślą, że mogą osiągnąć zba-

wienie bez Jezusa. Pragną oni chwały, ale nie chcą być obciążeni krzyżem Chrystusa. Wielu też nie chce przyjąć Jezusa jako jedynej drogi dojścia do nieba i szuka swoich własnych dróg. Ale Jezus ostrzega nas, że żadna inna ścieżka nie istnieje i że konsekwencją odrzucenia tej prawdy **jest wieczność w piekle!** Powiedział nam, że “Kto wierzy w Syna, ma życie wieczne, ale kto odrzuca Syna, nie zobaczy życia, bo gniew Boży zostanie na nim”. Wiara w Chrystusa jest więc kluczem w dojściu do nieba. Pismo Święte poucza nas także, że nie można dostać się do nieba bez szczyrych aktów pokuty. Dzisiaj wielu ludzi chciałoby wierzyć w Boga, który nas tylko “kocha”, nigdy nie sądzi, toleruje nasze grzechy i nie wymaga zmiany stylu naszego życia. Tacy ludzie często okłamują samych siebie nadużywając pojęcia Bożego Miłosierdzia twierdząc, że „Bóg nigdy nie wyśle człowieka do piekła”. Trzeba tu pamiętać, że Jezus w swoim nauczaniu mówił częściej o piekle, niż o niebie, przedstawiając siebie jako Zbawiciela, który oferuje jedyną drogę do nieba mówiąc **“Ja jestem Drogą, Prawdą i Życiem. Nikt nie przychodzi do Ojca inaczej jak tylko przeze Mnie (J.14,6)**. A kto rzeczywiście wejdzie do Królestwa Bożego? Biblia dokonuje wyraźnego rozróżnienia między tymi, którzy mają życie wieczne, a tymi, którzy go nie mają: “Ten, kto ma Syna, ma życie; Ten, kto nie ma Syna Bożego, nie ma życia”. Ci, którzy wierzą w Chrystusa, są dziećmi Bożymi. Ci, którzy akceptują ofiarę Jezusa jako zapłatę za swoje grzechy i wierzą w Jego zmartwychwstanie idą do nieba. Ci, którzy odrzucają Chrystusa, nie są Jego naśladowcami i sami wybierają piekło. Święty Jan Ewangelista mówi jednoznacznie - “Kto wierzy w Niego, nie jest potępiony, **ale kto nie wierzy**, staje się już potępiony, ponieważ nie uwierzył w imię jedyne Syna Bożego”. Biblia jednoznacznie mówi nam, że jest tylko jedna droga do nieba i prowadzi ona przez Jezusa Chrystusa. (ciąg dalszy str. 5)

## Wniebowstąpienie Pana Jezusa

### Kolekty / Collections

This Sunday Collection is for „Help Our Parish Expenses”.  
W dzisiejszą niedzielę kolekta jest „Nasze wsparcie w wydatkach parafialnych”.

Collection June 9 will be „Seminaries”.

Kolekta 9 czerwca będzie na „Seminaria”.

**Kolekty:**  
**05.26.19**

**I - \$1,240.00: from envelopes - \$668.00;**  
**loose money - \$572.00.**

**II - \$714.00: from envelopes - \$406.00; loose - \$308.00**

**BIG THANK YOU AND MAY GOD BLESS  
ALL OUR DONORS!**



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Krzysztof Wodyński, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G.

**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!**

**Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

### PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI

Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez, Maja Daniek, Jaś Klaczek, Kacperek

Mamy więc podążać do nieba idąc za wskazaniem Jezusa: "Wchodźcie przez wąską bramę, gdyż szeroka brama i szeroka droga prowadzą do destrukcji i zniszczenia. Mała brama i wąska droga prowadzą do życia, do Królestwa Jezusa. Wiara w Jezusa jest **jedynym** środkiem w dojściu do nieba. Ci, którzy mają wiarę w sercu i dobre uczynki w plecaku, niebo mają zagwarantowane! A czy ty ufasz Jezusowi? On, po ziemskim życiu, na oczach apostołów odszedł do Domu Ojca, po to by zasać nam obiecane Ducha Świętego i przygotować każdemu z nas wieczne mieszkanie w swoim Królestwie.



### **ZAADOPTUJ DZIECKO - DUCHOWA ADOPCJA**

**C z y m j e s t  
Duchowa Adopcja?**

Duchowa Adopcja jest modlitewnym zobowiązaniem podjętym w obronie ludzkiego życia od chwili poczęcia.

Przypomina nam o wartości życia niewinnych istot, które zostały poczęte, ale o swoje życie jeszcze nie mogą zawalczyć. Pełna oficjalna nazwa brzmi: "Duchowa Adopcja Dziecka Poczętego Zagrożonego Zagładą". Nie jest to adopcja prawna dziecka po urodzeniu, ale adopcja duchowa dziecka poczętego, którego życie jest zagrożone.

### **Na czym polega Duchowa Adopcja?**

Duchowa Adopcja wyrażana jest poprzez osobistą modlitwą o ocalenie życia konkretnego dziecka nam nieznanego, ale wybranego przez Boga Dawcę Życia. Zobowiązanie adopcyjne poprzedza przyrzeczenie, które je utwierdza i umacnia. Okres adopcji trwa przez 9 miesięcy, czyli cały okres wzrostu dziecka w łonie matki. W tym okresie zobowiązujemy się do codziennego odmówienia krótkiej formuły modlitwy i dziesiątki różańca świętego.

Codzienna modlitwa: *Panie Jezu, za wstawiennictwem Twojej Matki, Maryi, która urodziła Cię z miłością, oraz za wstawiennictwem św. Józefa, człowieka zawierzenia, który opiekował się Tobą po narodzeniu, proszę Cię w intencji tego nie narodzonego dziecka, które duchowo adoptowałem, a które znajduje się w niebezpieczeństwie zagłady. Proszę, daj rodzicom miłość i odwagę, aby swoje dziecko pozostawili przy życiu, które Ty samemu przeznaczyłeś. Amen*

### **Jakie płyną korzyści z podejmowania Duchowej Adopcji?**

Podejmowanie Duchowej Adopcji ma odwozić od zamiaru popełnienia aborcji lub niszczących ludzkie zarodki praktyk "in vitro" oraz ma służyć kształtowaniu postaw pro rodzinnych. Osobom, które popełniły grzech aborcji, czy "in vitro", lub w jakiś sposób w nich uczestniczyły, czy też się do nich przyczyniły, Duchowa Adopcja pomaga przywracać równowagę ducha i usuwa udrękę sumienia (syndromu postaborcyjnego).

Duchowa Adopcja umacnia ludzi w zdrowych zasadach moralnych, buduje w rodzinie poczucie więzi, wzajemnej miłości i bezpieczeństwa. Niezakłócony rozwój prokreacji danej nam przez Boga jest gwarancją bezpiecznej egzystencji rodziny i narodu.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.duchowaadopcja.pl](http://www.duchowaadopcja.pl)

**W niedziele 16 czerwca** w naszej parafii podczas Mszy Św. o godz. 11:00 będzie okazja, żeby każdy kto jest chętny, włączył się w ten piękny duchowy sposób ochrony życia poczętego. Tylko krótka modlitwa i jedna dziesiątka różańca świętego odmawiana w ciągu 9 miesięcy może otoczyć wsparciem i uratować czyjeś bezbronne życie. Pomyśl, to może być Twoja modlitwa.

### **PODZIĘKOWANIE DLA NASZYCH KATECHETÓW**

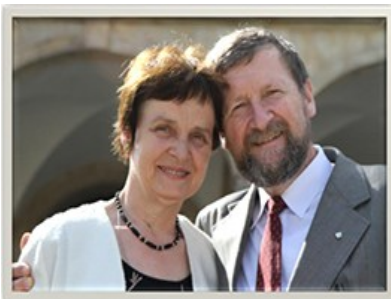
Z racji zakończenia roku katechetycznego po raz kolejny pragniemy podziękować naszym Katechetom - Wolontariuszom za ich trud, poświęcony czas i dar serca wkładany w religijną edukację naszych dzieci. Dziękujemy i niech Bóg obficie Wam wynagrodzi! P.S. 15 czerwca odbędzie się spotkanie Katechetów na Plebanii.

**SPOTKANIE "ZYWEGO RÓŻAŃCA" - po mszy św. o 11:00**

**Brońcie krzyża,  
aby Imię Boże  
obrażane w  
w waszych sercach,  
w życiu społecznym czy rodzinnym.**



**Zakopane, 6.06.1997, Jan Paweł II**



### DZIĘKUJEMY ZA REKOLEKCJE MAŁŻEŃSKIE

Dziękujemy Jadwidze i Jackowi Pulikowskim za pięknie przeprowadzone Rekolekcje Małżeńskie. Celem rekolekcji było pokazanie wspaniałej roli jaką z woli Bożej spełniają

małżonkowie, wychowując moralnie zdrowe społeczeństwo każdego narodu. Jadwiga i Jacek ukazali piękną misję Katolickiej Rodziny, problemy związane z realizacją zadań wychowawczych, trudności w relacjach i różne zagrożenia społecznej rodziny. Mamy nadzieję, że te rekolekcje wzmocnią duchowo rodziny naszej Parafii i dostarczą praktycznych rad naszym katolickim rodzinom. Dziękujemy prelegentom i wszystkim tym którzy w rekolekcjach uczestniczyli.



### REKOLEKCJE DLA RODZIN

W dniach 6-9 czerwca odbędą się *Rekolekcje* na łonie natury. Celem rekolekcji jest ukazanie piękna życia rodzinnego, podkreślenie chrześcijańskiej odpowiedzialności rodziców za swoje dzieci, umocnienie relacji rodzinnych i budowanie Rodziny Parafialnej. Niech Rodzina z Nazaretu będzie wzorem do naśladowania *dla Wszystkich Rodzin naszej Wspólnoty*. Niech Zmartwychwstały Chrystus, który jest Dobrym Pasterzem przybliży nasze rodziny do siebie i Parafii. Życzymy powodzenia i Szczęść Boże!



WELCOME A NEWLY  
BAPTIZED PARISHIONER  
WITAMY W PARAFIALNEJ RODZINIE

**DANIEŁĘ OLIVIĘ PIETRUSIŃSKI**

CONGRATULATION! SZĘĆĆ BOŻE!

### BIULETYN WAKACYJNY

Jak sami widzimy czas biegnie bardzo szybko, powoli zbliżają się wakacje. W miesiącach wakacyjnych w lipcu i sierpniu nasz biuletyn będzie się ukazywał co 2 tygodnie. Prosimy



osoby, które chciałyby zamówić intencje mszy świętych, zrobiły tego niezwłocznie.

### VACATION BULLETIN

As we can see, time runs very fast, vacation time is approaching. During the summer months in July and August, our newsletter will be published every two weeks. We ask people who would like to order their intentions to do as soon as possible.

**Dzisiaj podczas Mszy św. o godz.11 spełnimy nasz diecezjalny obowiązek w ramach Catholic Appeal. Tradycyjnie po kazaniu rozdane będą specjalne kopertki, na których deklarujemy nasze wsparcie tego pięknego projektu. Przed rozdaniem kopertek będzie krótka informacja z tym związana. Dziękujemy Wszystkim tym, którzy już uczestniczą w tym projekcie.**



### DZIEŃ OJCA

Niedawno obchodziliśmy Dzień Matki, teraz zbliżamy się do święta naszych Ojców. Przy wejściu do kościoła są wyłożone specjalne kopertki z racji Dnia Ojca. **Pamiętajmy, że największym darem, jaki możemy złożyć naszym Rodzicom, jest dar modlitwy.** Jesteśmy wdzięczni za wspaniałą rolę,

jaką Ojcowie pełnią w życiu rodzinnym i społecznym. **Niech Bóg im błogosławi!**

### FATHER'S DAY

Recently, we celebrated Mothers' Day, now we are approaching Fathers' Day. At the entrance to the church are envelopes for the Fathers' Day Octave Mass intentions. **Let us remember that the greatest gift we can give our parents is the gift of our prayer.** We are grateful for the wonderful role that the Fathers play in family and social life. **God bless them!**

### ZAZNACZ SWÓJ KALENDARZ / MARK YOUR CALENDAR

1. Rekolekcje dla rodzin - 6-9 czerwca
2. Zakończenie roku katechetycznego - 9 czerwca

This is  
**Our Church**

When you support the **Catholic Appeal** you support us.

Please find more information about this life-changing work at [bostoncatholicappeal.org](http://bostoncatholicappeal.org)

Thank you for supporting 2019 Catholic Appeal!



### Wycieczki:

2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę, oraz 3-dniowa autokarem do Washington DC and NYC w każdy piątek. Tel. 617-288-7777